



ДОМАШНИЙ МАСТЕР

ПАСПОРТ
ШЛИФМАШИНА УГЛОВАЯ
ELITECH
МШУ 202Э (E2213.092.XX)



ПАШПАРТ
ВУГЛАВАЯ ШЛІФАВАЛЬНАЯ МАШЫНА ELITECH

ТӨЛҚҰЖАТ
БҰРЫШТЫҚ ТІЛІМТАС МАШИНАСЫ ELITECH



RU

Паспорт изделия

3 - 17 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

19 - 31 Старонка

KZ

Өнім паспорты

35 - 49 Бет

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Настоятельно рекомендуем внимательно ознакомиться с содержанием данного Паспорта и тщательно соблюдать все рекомендации по мерам техники безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Содержащаяся в Паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска оборудования. Настоящий Паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления. В связи с этим технические характеристики, комплектация и внешний вид устройства могут отличаться от описанного в паспорте приобретенного изделия.

Текущая и достоверная версия паспорта изделия общедоступна на сайте elitech.ru, в карточке модели.

ВНИМАНИЕ! При покупке проверьте изделие на отсутствие механических повреждений. Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Претензии по внешнему виду изделия, комплекту поставки и работоспособности оборудования рассматриваются в соответствии с Законом РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 07.07.2025) «О защите прав потребителей», в отношении технически сложных товаров.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	7
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ.....	8
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	8
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	10
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	12
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	13
11. УТИЛИЗАЦИЯ	13
12. СРОК СЛУЖБЫ	13
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА	13
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Угловая шлифмашина предназначена для сухой резки, зачистки и шлифовки материалов из металла и камня. В качестве рабочей насадки используется диск соответствующего диаметра для данной модели инструмента и соответствующего типа (по металлу, по камню и т.д.) в зависимости от обрабатываемого материала и вида работ.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место:

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.

- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.

- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.

- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность:

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.

- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.

- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.

- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.

- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.

- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.

- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.

- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30 мА) соответствующего номинала.

Личная безопасность:

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.
- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).
- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.
- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.
- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Правила техники безопасности для угловых шлифмашин

- Всегда пользуйтесь средствами защиты зрения и органов слуха (очки, респиратор, фартук, специальную обувь).
- Перед проведением каких-либо работ с инструментом, убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от розетки электропитания.
- Защитный кожух должен быть исправен и установлен на инструмент. Запрещается работать с инструментом без установленного защитного кожуха.
- Используйте диски надлежащего размера и диски с максимальной рабочей скоростью, по крайней мере, равной наивысшей скорости без нагрузки, указанной на шильдике инструмента. При использовании дисков с вогнутым центром обязательно используйте только диски, усиленные стекловолокном.
- Перед использованием диска тщательно проверяйте его на отсутствие трещин или повреждений. Немедленно заменяйте треснутый или поврежденный диск.
- Соблюдайте инструкции относительно надлежащей установки и использования дисков. Обращайтесь с дисками и храните их с осторожностью.
- Не пользуйтесь отдельными переходными втулками для крепления абразивных дисков с большими отверстиями. Используйте фланцы, предназначенные для данного инструмента.

- Перед использованием инструмента на фактической обрабатываемой детали, проверьте инструмент при наивысшей скорости без нагрузки, по крайней мере, в течение 30 секунд в безопасном положении. Немедленно отключите инструмент при наличии какой-либо вибрации, которые могут указывать на плохую установку диска или диск с плохой балансировкой. Проверьте инструмент для определения причины.

- Убедитесь, что обрабатываемая деталь имеет надлежащую опору и хорошо закреплена.

- Крепко держите инструмент двумя руками.

- Держите руки вдали от вращающихся частей инструмента.

- Перед включением инструмента убедитесь в том, что диск не касается обрабатываемой детали.

- Пользуйтесь надлежащей поверхностью диска для выполнения шлифовки.

- Не используйте отрезной диск для боковой шлифовки.

- Берегитесь летящих искр. Держите инструмент так, чтобы искры отлетали в другую сторону от Вас и других людей или легковоспламеняющихся материалов.

- Учитывайте, что после выключения инструмента диск продолжает вращаться еще некоторое время.

- Не касайтесь обрабатываемой детали сразу же после работы; она может быть очень горячей и привести к ожогам кожи.

- Располагайте инструмент так, чтобы шнур питания при работе всегда находился позади инструмента.

- Не используйте инструмент для работы с материалами, содержащими асбест.

- Не пользуйтесь водой или смазочным материалом для шлифования.

Сервисное обслуживание

Обслуживайте изделие у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизованном сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.

ВНИМАНИЕ! Не вносите изменения в конструкцию изделия. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя изделия при внесении изменений в его конструкцию не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! Использование изделия в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования изделия не по назначению. Выход из строя изделия при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

Критерии предельного состояния

ВНИМАНИЕ! При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса и элементов управления, необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр Elitech для устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Параметры / Модель	МШУ 202Э
Код	E2213.092.00
Мощность, Вт	2000
Диаметр диска, мм	230
Посадочный диаметр диска, мм	22,2
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	6500
Резьба на шпинделе	M14
Номинальное напряжение сети, В	230

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1. Шлифмашина угловая | - 1 шт. |
| 2. Кожух защитный | - 1 шт. |
| 3. Рукоятка боковая | - 1 шт. |
| 4. Ключ | - 1 шт. |
| 5. Паспорт изделия | - 1 шт. |

ПРИМЕЧАНИЕ! Комплект поставки может быть изменен без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! На дополнительные расходные аксессуары и вспомогательные инструменты, поставляемые в комплекте (диски, рукоятки, ключи и т.д.) гарантийные обязательства не распространяются.

Претензии по внешнему виду изделия, комплекту поставки и работоспособности оборудования рассматриваются в соответствии с Законом РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 07.07.2025 г.) «О защите прав потребителей», в отношении технически сложных товаров.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

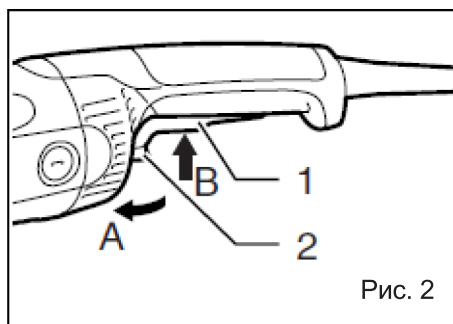
ВНИМАНИЕ! Перед заменой диска, регулировкой или проверкой функционирования всегда отключайте инструмент от электросети.

Кнопка фиксатора шпинделя

ВНИМАНИЕ! Никогда не задействуйте фиксатор шпинделя при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Нажмите на кнопку фиксатора шпинделя (рис. 1) для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

Курковый переключатель



- 1 – курковый выключатель,
2 – стопорный рычаг.

Для включения инструмента нажмите рычаг «2» в направлении «А» и нажмите на курковый выключатель в направлении «В» (рис. 2). Для выключения инструмента отпустите курковый выключатель (рис. 2, поз. 1). Для непрерывной работы инструмента нажмите рычаг «2» в направлении «А», нажмите на курковый выключатель «1» в направлении «В» и не отпуская рычаг «2» отпустите выключатель. Выключатель зафиксирован во включенном положении. Для отключения фиксированного положения выключателя до конца нажмите на выключатель «1» и затем отпустите его.

Установка боковой рукоятки

ВНИМАНИЕ! Перед работой всегда проверяйте надежность крепления боковой рукоятки.

Прочно закрепите боковую рукоятку (рис.3, поз.1) на месте, поворачивая ее по часовой стрелке, как показано на рисунке 3. Боковая рукоятка может быть установлена в трех положениях.

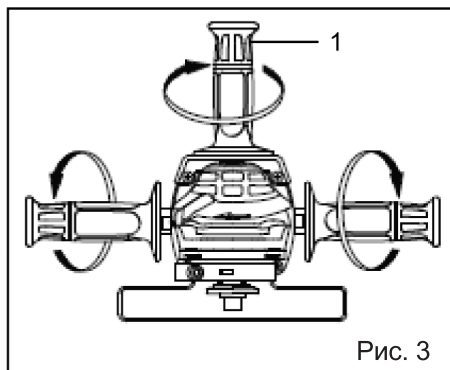


Рис. 3

Положение основной рукоятки

Основная рукоятка на данной модели инструмента поворотная и может быть установлена в одном из трех положений. Для изменения положения рукоятки нажмите на кнопку поворота рукоятки (рис. 1) и поверните рукоятку в одно из трех положений до щелчка.

Установка и снятие кожуха диска

ВНИМАНИЕ! Кожух диска необходимо устанавливать на инструмент таким образом, чтобы закрытая сторона кожуха всегда находилась по направлению к оператору.

Установите кожух диска, выровняв выступ на полосе кожуха диска с выемкой в подшипниковой коробке (рис. 4). После этого поверните кожух диска примерно на 180 градусов против часовой стрелки и крепко закрутите болт (рис. 5, поз. 1). Для снятия кожуха диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

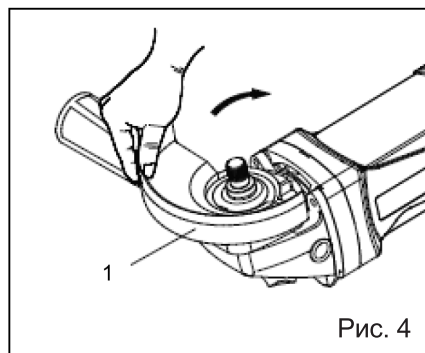


Рис. 4

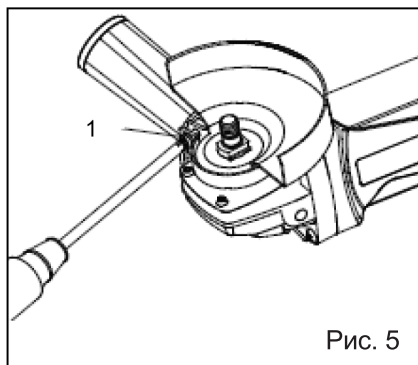
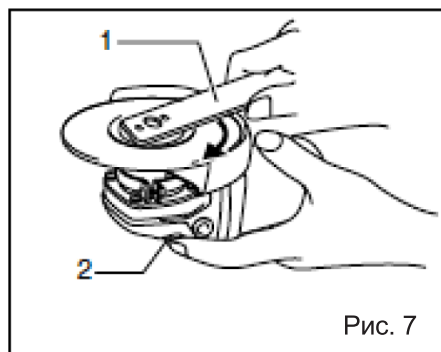


Рис. 5

Установка или снятие диска

ВНИМАНИЕ! Перед установкой и снятием шлифовального диска, убедитесь в том, что инструмент выключен и отключен от источника питания.

Установите внутренний фланец на шпиндель, совместив параллельные гранит фланца с профилированной частью шпинделя. Наденьте диск на внутренний фланец (рис. 6). Нажав и удерживая кнопку фиксатора шпинделя, закрутите стопорную гайку (рис. 7).



1 – ключ
2 – кнопка фиксатора шпинделя

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий при работе. Вес инструмента создает адекватное давление. Чрезмерное усилие и давление могут привести к опасному разрушению диска.

- ВСЕГДА меняйте диск, если при работе инструмент упал.
- НИКОГДА не ударяйте и не бейте диск об обрабатываемую деталь.
- Избегайте подпрыгивания и зацепления диска, особенно при обработке углов, острых краев и т.д. Это может привести к потере управления и отдаче.
- НИКОГДА не используйте инструмент с полотнами для резки по дереву и другими пильными дисками.

ВНИМАНИЕ!

- После работы всегда отключайте инструмент и дождитесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.

Шлифовка и зачистка

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА крепко держите инструмент обеими руками – одной рукой за корпус, а другой за боковую рукоятку.

Включите инструмент, далее для зачистки поверхности поднесите диск к обрабатываемой детали.

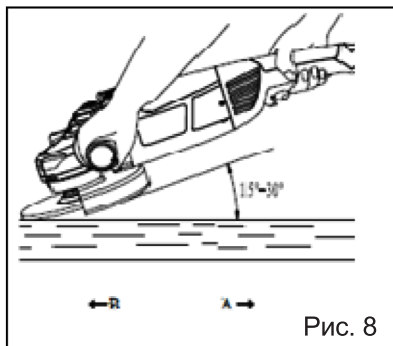


Рис. 8

При зачистке, держите край диска или круга под углом примерно в 15-30 градусов к поверхности обрабатываемой детали (рис. 8).

При использовании нового шлифовального диска, не начинайте сразу работать с инструментом в направлении В, т.е. от себя, иначе он будет врезаться и цепляться за неровности поверхности обрабатываемой детали. После того, как край диска сточится и закруглится, работать можно и в направлении А, и в направлении В, в том числе производить зачистку или шлифовку круговыми движениями.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

Замена щеток

Для замены щетки снимите крышку щеткодержателя, открутив винт крепления крышки (рис.9). Отодвиньте прижимную пружину и вытащите щетку, отсоединив разъем. Вставьте новую щетку и соедините разъем. Установите крышку щеткодержателя на место, закрутив винт. Аналогично поменяйте щетку с другой стороны.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

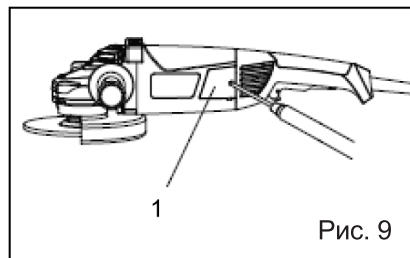


Рис. 9

1 – крышка доступа к щеткам

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 3

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Электродвигатель перегревается	Продолжительная работа в непрерывном режиме.	Эксплуатируйте инструмент в повторно-кратковременном режиме.
Вибрация при работе и быстрый износ диска	1. Диск неровный или поврежден. 2. Диск плохо закреплен фланцевой гайкой и шайбой.	1. Замените диск. 2. Очистите фланцевое соединение и проверьте затяжку гайки.
Электродвигатель не запускается	1. Неисправный выключатель или сетевой кабель (шнур). 2. Износ электрощеток. 3. Отсутствует напряжение в электросети.	1. Обратитесь в сервисный центр Elitech. 2. Замените электрощетки. 3. Проверьте напряжение в электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если причину неисправности устранить не удалось или причина неисправности другая – обратитесь в авторизованный сервисный центр Elitech для диагностики аппарата.

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -50 до +50°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет.

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а также информация о дате производства, находится в приложении №1 к паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте elitech.ru

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобрете-

ния и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия. Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорением вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или несоответствием типа масла в карте-ре у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шату-не, коленвалу, даже при наличии датчика уровня масла);
- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляю-щие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопа-ры, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапаны моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, за-щитных стикеров и т.п.

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назна-чению в Паспорте изделия);
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, про-мывку, чистку, регулировку и т.д.);
- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлеж-ностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.

ВНИМАНИЕ! Доставка изделия в сервисный центр осуществляется силами покупателя и за его счёт.